



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

21800/2023

50.1 Organisationsamt - Ufficio Organizzazione

Betreff:

Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6,
Artikel 7– Ernennung der Kommissionen für
die Abwicklung des Aufrufs für eine
Führungsposition der zweiten Ebene des
Instituts für den sozialen Wohnbau.

Oggetto:

Legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6,
articolo 7– nomina della commissione per lo
svolgimento dell'interpello per una
posizione dirigenziale di seconda fascia
dell'Istituto per l'edilizia sociale della
Provincia autonoma di Bolzano.

Der Landeshauptmann nimmt zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, und insbesondere Artikel 7, der die Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der zweiten Ebene regelt,

den Beschluss der Landesregierung vom 14. Februar 2023, Nr. 130, mit dem die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems gemäß Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, eingesetzt wurde,

den Beschluss der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems vom 12. Oktober 2023, Nr. 42, mit welchem die Einleitung von Aufrufen für die Besetzung von Führungspositionen der ersten und zweiten Ebene, sowie für die Erteilung von komplexen Sonderaufträgen genehmigt wurde,

dass die Ernennung zur Führungskraft auf der Grundlage einer Bewertung der potenziellen Befähigung der betreffenden Person für diese Aufgabe erfolgt, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der betreffenden Struktur, die Eignung und die beruflichen Fähigkeiten der Person sowie die gesammelte Erfahrung, sofern sie für die Ernennung relevant ist, berücksichtigt werden, und dass die Kommissionen auch Gespräche führen können, um das angegebene Führungsprofil zu überprüfen,

dass es keinen Vergleich gibt, d. h. die betreffenden Personen nicht in Beziehung zueinander gesetzt und miteinander verglichen werden, sondern dass man das Vorhandensein der Anforderungen eines jeden in Bezug auf die Bewertungskriterien betrachtet, dass keine Rangfolge erstellt wird, sondern dass die Personen aufgelistet werden, die die Anforderungen in vollem Umfang erfüllen, ohne dass angegeben wird, welche von ihnen mehr oder weniger Merkmale aufweisen und, dass die Auswahl folglich nicht an eine Reihenfolge gebunden ist, sondern im Ermessen der Leitungsorgane der Verwaltungen gemäß Artikel 7 des LG Nr. 6/2022, liegt,

Il Presidente della Provincia prende atto:

della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, e in modo particolare dell'articolo 7 relativo al conferimento degli incarichi dirigenziali di seconda fascia;

la delibera della Giunta provinciale del 14 febbraio 2023, n.130, con la quale è stata istituita la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale ai sensi della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6;

della delibera della Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale del 12 ottobre 2023, n. 42, con la quale è stato approvato l'avvio di procedure di interpello per la copertura di posizioni dirigenziali di prima e seconda fascia e per il conferimento di incarichi speciali complessi;

che l'incarico dirigenziale va attribuito sulla base della valutazione della potenziale competenza della persona interessata a svolgerlo, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura interessata, le attitudini e le capacità professionali della singola persona, le esperienze maturate purché attinenti al conferimento dell'incarico e che le commissioni possono procedere anche attraverso colloqui diretti a verificare il profilo dirigenziale indicato;

che non vi è una comparazione ovvero non si mettono le persone interessate in rapporto e confronto tra loro, ma si guarda al possesso dei requisiti di ciascuna in relazione ai criteri di valutazione, che non viene stilata una graduatoria, ma che vengono elencate le persone che possiedono in modo completo i requisiti previsti, senza indicare quali tra esse abbiano maggiori o minori caratteristiche e che la scelta, di conseguenza, non è vincolata da un ordine, ma è rimessa ad una valutazione discrezionale degli organi di governo delle amministrazioni, ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale n.6/2022;

dass in jedem Fall eine Begründung für die Eignung der ausgewählten Person für den betreffenden Führungsauftrag erforderlich ist, d. h. eine Bewertung ihrer spezifischen Fähigkeiten und Fachkenntnisse, die sich aus dem vorgelegten Lebenslauf ableiten lassen,

dass, bei den interessierten Personen, die bereits eine Führungsposition innehaben, die Notwendigkeit der Funktionalität und Kontinuität der Organisationseinheit, der sie vorstehen, berücksichtigt wird,

dass in Fällen, in denen nur eine Person ihr Interesse an einer bestimmten Führungsposition bekundet hat, keine eigene Kommission eingesetzt werden muss, da die Bewertung des Lebenslaufs und ein etwaiges Gespräch direkt vom Leitungsorgan der Verwaltung durchgeführt werden,

dass nunmehr die Notwendigkeit besteht, die Kommission dieses Aufrufverfahrens zu ernennen,

dass sich die Zusammensetzung der Kommission nach der Stärke der drei Sprachgruppen in Südtirol, wie sie aus der letzten amtlichen Volkszählung hervorgeht richtet sowie die Vertretung beider Geschlechter gewährleistet,

v e r f ü g t e r:

Die Kommission für die Durchführung des Aufrufs für die Führungsposition der zweiten Ebene des **Amtes für Verwaltungsangelegenheiten und Vermögen des Instituts für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol** in folgender Zusammensetzung zu ernennen:

- Wilhelm Palfrader, Generaldirektor des Instituts für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol - Vorsitzender
- Dietmar Hafner, Abteilungsdirektor der technischen Dienste des Instituts für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol - Mitglied

che è comunque richiesta l'esplicitazione di una giustificazione, circa l'idoneità della persona scelta a ricoprire l'incarico dirigenziale in questione, ovvero una valutazione delle sue specifiche competenze e delle professionalità acquisite, quali ricavabili dal curriculum presentato;

che per le persone interessate, già titolari di un incarico dirigenziale, si tiene conto dell'esigenza di funzionalità e continuità della struttura organizzativa presso cui risultano incardinati;

che nel caso in cui una sola persona abbia manifestato il proprio interesse a ricoprire una determinata posizione dirigenziale, non vi è necessità di nominare un'apposita commissione, in quanto la valutazione del curriculum e l'eventuale colloquio vengono effettuati direttamente dall'organo di governo dell'amministrazione;

della necessità di nominare la commissione per tale procedura di interpello;

che la composizione della commissione si adegua alla consistenza dei gruppi linguistici risultante dall'ultimo censimento ufficiale della popolazione della provincia di Bolzano e garantisce la presenza di entrambi i generi;

d e c r e t a:

Di nominare la commissione per lo svolgimento della procedura di interpello per la posizione dirigenziale di seconda fascia **dell'Ufficio Affari amministrativi e patrimonio dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano** nella seguente composizione:

- Wilhelm Palfrader, Direttore Generale dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano - presidente
- Dietmar Hafner, direttore della Ripartizione dei Servizi tecnici dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano - componente

- Marina Albertoni, Direktorin der Landesabteilung Hochbau und technischer Dienst - Mitglied

- Marina Albertoni, direttrice della Ripartizione provinciale Edilizia e servizio tecnico - componente

Die Kommissionsmitglieder werden gemäß Artikel 28 des DSGVO EU 2016/679, als Auftragsverarbeiter namhaft gemacht. Die Namhaftmachung sieht ausschließlich die Verarbeitung jener personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten der Interessierten vor, welche zur Abwicklung der institutionellen Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Abwicklung dieses Aufrufs unerlässlich sind.

Le e i componenti della commissione sono designati ex articolo 28 del RGPD EU 2016/679, quali responsabili del trattamento. La designazione prevede esclusivamente il trattamento dei dati personali e particolari delle interessate e degli interessati, che hanno presentato domanda di partecipazione all'interpello di cui al presente decreto, che sono indispensabili per le attività istituzionali di competenza delle e dei componenti della Commissione ai fini dell'espletamento del presente interpello.

Die Mitglieder der Kommission verpflichten sich insbesondere nach Abschluss des Aufrufs alle personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten entweder zu löschen oder zurückzugeben sowie die etwaig vorhandenen Kopien zu löschen.

Le e i componenti della commissione si impegnano a cancellare o restituire tutti i dati personali e particolari dopo che è terminata la procedura di interpello e a cancellarne eventuali copie esistenti. Sono tenuti altresì ad attenersi all'obbligo di riservatezza di cui al RGPD EU 2016/679 nonché al codice etico per la tutela della dignità delle persone che lavorano ed operano nell'Istituto per l'edilizia sociale (IPES).

Sie sind außerdem zur Vertraulichkeit verpflichtet und unterliegen der Verschwiegenheitspflicht gemäß der DSGVO EU 2016/679 und den Verhaltensregeln des Ehrenkodex für den Schutz der Würde der Personen, die im Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) arbeiten und wirken.

Die unterstützenden Aufgaben des Sekretariats werden vom Organisationsamt, in Abstimmung mit dem Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI), wahrgenommen.

Le funzioni di supporto di segreteria verranno svolte dall'Ufficio Organizzazione dell'Amministrazione provinciale in accordo con l'Istituto per l'edilizia sociale (IPES).

Das vorliegende Dekret bringt keine Ausgabe mit sich.

Il presente decreto non comporta impegno di spesa.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	NOGLER PATRIZIA	16/11/2023
Der Vizegeneraldirektor Il Vice Direttore Generale	LAZZARA GIULIO	16/11/2023
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	23/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Patrizia Nogler
codice fiscale: TINIT-NGLPRZ59H51D612Q
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23170354
data scadenza certificato: 09/09/2024 00.00.00*

*nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23412773
data scadenza certificato: 09/11/2024 22.59.59*

Am 23/11/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Giulio Lazzara
codice fiscale: TINIT-LZZGLI76E21A952F
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 13083171
data scadenza certificato: 11/10/2025 00.00.00*

Copia prodotta in data 23/11/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma